

EGYÜTTMŰKÖDÉSI MEGÁLLAPODÁS

Mely létrejött:

egyrészt Mezőhegyes Város Önkormányzata (továbbiakban: önkormányzat, székhelye: 5820 Mezőhegyes, Kozma F. u. 22.) képviseli: Pap István Tibor polgármester;

másrészt a Mezőhegyesi Román Nemzetiségi Önkormányzat (továbbiakban: nemzetiségi önkormányzat, székhelye: 5820 Mezőhegyes, Kozma F. u. 22.) képviseli: Olteanu Florin Ilie elnök;

között az alábbiak szerint:

I. Általános rendelkezések, jogi szabályozás

- 1) Jelen megállapodást az önkormányzat, valamint a nemzetiségi önkormányzat az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény (továbbiakban: Áht.) felhatalmazása alapján, figyelembe véve a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. § (1)- (4) bekezdéseiben előírtakat kötik.
- 2) A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtó szerve - a jogszabályok és belső szabályzatok, valamint az Alapító Okirat és megállapodás alapján - a Mezőhegyesi Polgármesteri Hivatal (továbbiakban: hivatal).
- 3) A megállapodás jogi szabályozása:
 - Magyarország helyi önkormányzatairól szóló 2011. évi CXXXIX. törvény,
 - a Nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény,
 - az Államháztartásról szóló 201. 1. évi CXCV törvény,
 - az államháztartásról szóló törvény végrehajtásáról szóló 368/2011.(XII.31.) Kormányrendelet,

II. Az együttműködés területei és formái

- 1) Az önkormányzat a helyi nemzetiségi ügyek ellátása körében biztosítja a nemzetiségi jogok érvényesülését. A nemzetiségi önkormányzat pénzügyi, ügyviteli, ügyintézési és egyéb alapvető feladatai egységes szabályok szerinti elvégzése, átláthatósága érdekében kapcsolódik a helyi önkormányzat által működtetett - az állami informatikai rendszerrel összekapcsolható - informatikai rendszerhez, amely a folyamatos pénzügyi állami ellenőrzés eszközként is szolgál.
- 2) Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére biztosítja az önkormányzati működés személyi és tárgyi feltételeit, továbbá gondoskodik a működéssel kapcsolatos végrehajtási feladatok ellátásáról. Így biztosítja a vezetékes telefon és internet, számítógép, fénymásoló, nyomtató hivatalon belüli használatát és az ügyvitelben, adminisztrációban és jegyzőkönyvek elkészítésében való közreműködést a hivatal dolgozói részéről.
- 3) A végrehajtásról a hivatal gondoskodik. Az önkormányzat segíti a helyi nemzetiségi önkormányzat pályázati lehetőségeinek a feltárását és azok elkészítését.
- 4) Az önkormányzat jegyzője megbízottat jelöl ki a helyi nemzetiségi önkormányzattal történő kapcsolattartásra, az aljegyző személyében.
- 5) Az önkormányzat megbízásából és képviselőjében a jegyző és/vagy az aljegyző részt vesz a nemzetiségi önkormányzat testületi ülésein és jelzi, amennyiben törvénysértést észlel.

- 6) A hivatal biztosítja a postai levelezési, kézbesítési, gépelési, sokszorosítási feladatok ellátását, a képviselő-testületi döntések előkészítését, az adminisztrációs, nyilvántartási és postázási feladatokat, a jegyzőkönyvek elkészítését és az ezzel járó költségek viselését.
- 7) A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával összefüggő sajátos feladatokat a számviteli politika és a kapcsolódó szabályzatok, a számlarend, a gazdálkodási jogkörök gyakorlásának szabályzatai és a hivatal belső szabályzatai tartalmazzák. A szabályzatok hatálya a nemzetiségi önkormányzatra is kiterjed.
- 8) A hivatal pénzügyi-gazdálkodási csoportja köztisztviselőinek bevonásával biztosítja a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásával kapcsolatos feladatok ellátását.
- 9) Az iratkezelési feladatok ellátásáról a hivatal gondoskodik, az iratkezelés szabályait részletesen a hivatal belső szabályzata tartalmazza.
- 10) A jelnyelv és speciális kommunikációs rendszer használatát szükség esetén a hivatal biztosítja.

III. A nemzetiségi önkormányzat helyiséghasználata

- 1) Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére havonta igény szerint, de legalább 32 órában, az önkormányzati feladat ellátásához, működéséhez (a testületi, tisztségviselői, képviselői feladatok ellátásához) szükséges tárgyi, technikai eszközökkel felszerelt helyiség ingyenes használatát biztosítja.
- 2) Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére a nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 80. §-ában foglaltaknak megfelelően az önkormányzat tulajdonában álló 5820 Mezőhegyes, Kozma F. u. 22. szám alatti Polgármesteri Hivatal megjelölésű ingatlanban biztosítja az ingyenes helyiséghasználatot.
- 3) Az önkormányzat a helyiségek működéséhez szükséges beépített tárgyakat (mint például fűtőtestek, világító testek, szaniterek, villany- és vízvezetékek) és az ott található berendezési tárgyakat bocsátja a nemzetiségi önkormányzat rendelkezésére térítésmentesen.
- 4) A nemzetiségi önkormányzat hivatalos ügyben jogosult a vezetékes telefon hivatali használatára, azonban mobiltelefonra vagy mobiltelefon költségeinek megtérítésére nem.
- 5) Az önkormányzat szükség esetén a Kozma Ferenc Dísztermének vagy Gluzek Gyula tanácskozó termének ingyenes használatát is biztosítja a testületi ülések megtartására.

IV. Az önkormányzat költségvetési rendeletének és a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának elkészítése

- 1) A nemzetiségi önkormányzat kérésére a jegyző készíti elő a költségvetési határozat tervezetét, amelyet a helyi nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszt a nemzetiségi önkormányzat testülete elé.
- 2) A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítése során a jegyző a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának előkészítéséhez szükséges adatokat

- a költségvetési törvényből adódó részletes információk rendelkezésre állását követően - közli a nemzetiségi önkormányzat elnökével.

- 3) Az önkormányzat és a nemzetiségi önkormányzat költségvetésére a költségvetési törvényből adódó részletes információk megismerése után, az önkormányzat költségvetési rendeletervezetének előkészítése során az önkormányzat által megbízott személy, elsősorban a pénzügyi csoportvezető folytatja az egyeztetést a nemzetiségi önkormányzat elnökével, ennek keretében haladéktalanul rendelkezésre bocsátja a nemzetiségi önkormányzat költségvetésének megtervezéséhez szükséges adatokat.
- 4) Az önkormányzat költségvetési rendeletervezetének a nemzetiségi önkormányzatot érintő részét a megbízott egyezteti az elnökkel és a vitás kérdéseket tisztázzák. A helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatának szerkezetére az államháztartási törvényben és a végrehajtási rendeletben előírtakat kell alkalmazni.
- 5) Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat részére meghatározott támogatás mértékéről legkésőbb tárgyév március 1. napjáig tájékoztatja a nemzetiségi önkormányzatot.
- 6) A jegyző által elkészített költségvetési rendeletervezetet az elnök a központi költségvetésről szóló törvény kihirdetését követően, a jogszabályban előírt határidőn belül benyújtja a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének.
- 7) A nemzetiségi önkormányzat a képviselő-testület által jóváhagyott éves költségvetésről, az államháztartás pénzügyi információs rendszere keretében adatszolgáltatást teljesít.
- 8) Az önkormányzat a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata törvényességéért, bevételi és kiadási előirányzatainak megállapításáért és teljesítéséért, továbbá egymás kötelezettségvállalásáért és tartozásaiért nem felelős.

V. A költségvetési előirányzatok módosításának rendje

- 1) A nemzetiségi önkormányzat előirányzatai kizárólag a nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozata alapján módosíthatók.
- 2) Amennyiben a nemzetiségi önkormányzat az eredeti előirányzatai felett többletbevételt ér el, bevételkiesése keletkezik, vagy kiadási előirányzatain belül átcsoportosítást hajt végre, abban az esetben módosítania kell költségvetési határozatát.
- 3) A nemzetiségi önkormányzat által végrehajtott előirányzat változásának határozat-tervezetét a jegyző készíti elő. Az év közben engedélyezett központi támogatások felhasználásáról, a saját hatáskörben végrehajtott, valamint a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési szervei által javasolt előirányzat-átcsoportosítások miatt a költségvetési határozat módosításáról a jegyző által történő előkészítése után, az elnök előterjesztése alapján a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete dönt.
- 4) A képviselő-testület az előirányzatomódosítás, előirányzat-átcsoportosítás átvezetéseként - az első negyedév kivételével - negyedévenként, a döntése szerinti időpontokban, de legkésőbb az éves költségvetési beszámoló elkészítésének határidejéig, december 31-i hatállyal módosítja a költségvetési határozatát. Ha év közben az Országgyűlés - a

nemzetiségi önkormányzatot érintő módon -meghatározott hozzájárulások, támogatások előirányzatait zárolja, azokat csökkenti, törli, az intézkedés kihirdetését követően haladéktalanul a képviselő-testület elé kell terjeszteni a költségvetési határozat módosítását.

- 5) A nemzetiségi önkormányzat előirányzat módosításainak és képviselő-testületi előterjesztéseinek előkészítéséért a jegyző a felelős. A nemzetiségi önkormányzat előirányzatairól és az abban bekövetkezett változásairól a hivatal naprakész nyilvántartást vezet.
- 6) A nemzetiségi önkormányzat éves költségvetésének összetételét az állami hozzájárulások (működési és feladatalapú támogatások), illetve a pályázati lehetőségekből eredő bevételek, továbbá a saját bevételek és más támogatások képezik.

VI. Beszámolási kötelezettség

- 1) Az elnök a nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának helyzetéről tájékoztatja a képviselő-testületet.
- 2) A tájékoztató tartalmazza a helyi önkormányzat - beleértve a helyi nemzetiségi önkormányzat költségvetési - előirányzatainak időarányos alakulását, a tartalék felhasználását, a hiány (többlet) összegének alakulását, valamint a helyi önkormányzat költségvetése teljesülésének alakulását.
- 3) A hivatal a nemzetiségi önkormányzat beszámolójának elkészítéséhez a jogszabályban előírt határidőn belül adatot szolgáltat.
- 4) A nemzetiségi önkormányzat kérésére a jegyző készíti elő a zárszámadási határozat tervezetét, amelyet a nemzetiségi önkormányzat elnöke terjeszt a nemzetiségi önkormányzat testülete elé. A nemzetiségi önkormányzat zárszámadási határozatát az elnök az önkormányzat zárszámadási tervezetének elkészítéséhez továbbítja a polgármester részére. A jegyző által elkészített zárszámadási határozat-tervezetet az elnök a költségvetési évet követő negyedik hónap utolsó napjáig terjeszti a képviselő-testület elé.
- 5) Az adatszolgáltatásokat a hivatali apparátus pénzügyi-számviteli és könyvelési feladatokkal megbízott személyén, elsősorban a pénzügyi csoportvezetőn keresztül kell határidőben és megfelelő tartalommal teljesíteni.

VII. A költségvetési gazdálkodás bonyolításának rendje

A költségvetés végrehajtása

A nemzetiségi önkormányzat gazdálkodásának végrehajtásával kapcsolatos feladatokat a hivatal látja el.

1) *Kötelezettségvállalás rendje*

A nemzetiségi önkormányzat költségvetési határozatában szereplő előirányzatai terhére kizárólag a nemzetiségi önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott, nemzetiségi önkormányzati képviselő vállalhat kötelezettséget.

A nemzetiségi önkormányzat nevében kötelezettséget vállalni a jogszabályban foglalt kivételekkel csak pénzügyi ellenjegyzés után, a pénzügyi teljesítés esedékességét

megelőzően, írásban lehet.

A pénzügyi ellenjegyzőnek meg kell győződnie arról, hogy a szabad előirányzat rendelkezésre áll, a tervezett kifizetési időpontokban a pénzügyi fedezet biztosított, és a kötelezettségvállalás nem sérti a gazdálkodásra vonatkozó szabályokat.

2) Utalványozás

Utalványozásra a nemzetiségi önkormányzat elnöke vagy az általa írásban felhatalmazott nemzetiségi önkormányzati képviselő jogosult. A felhatalmazás, illetve a felhatalmazás visszavonása minden esetben csak írásban történhet.

Utalványozni készpénzes fizetési mód esetén az érvényesített pénztárbizonylatra rávezetett, más esetben külön írásbeli rendelkezéssel lehet.

3) Pénzügyi ellenjegyzés

A nemzetiségi önkormányzat nevében vállalt kötelezettség pénzügyi ellenjegyzésére a hivatal pénzügyi csoportvezetője jogosult.

A pénzügyi ellenjegyzést a kötelezettségvállalás dokumentumán a pénzügyi ellenjegyzés dátumának és a pénzügyi ellenjegyzés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

A pénzügyi ellenjegyzés részletes szabályait, valamint a pénzügyi ellenjegyzésre jogosult személyek, munkakörök megnevezését a hivatal belső szabályzata tartalmazza.

4) Érvényesítés

Érvényesítésre a hivatal pénzügyi-gazdálkodási csoportjának köztisztviselői jogosultak.

Az érvényesítésnek tartalmaznia kell az érvényesítésre utaló megjelölést, a megállapított összeget, az érvényesítés dátumát és az érvényesítő aláírását. Az érvényesítőnek a helyi nemzetiségi önkormányzat gazdasági eseményeinek vonatkozásában ellenőriznie kell az összegszerűséget, a fedezet meglétét és azt, hogy a megelőző ügymenetben az Áht., az államháztartási számviteli kormányrendelet és e megállapodás előírásait, továbbá a belső szabályzatokban foglaltakat betartották-e.

Az érvényesítési feladatokat, illetve részletes szabályait, valamint az érvényesítésre jogosult személyek, munkakörök megnevezését a hivatal belső szabályzata tartalmazza.

5) Teljesítésigazolás rendje

A teljesítés igazolására jogosult személyeket - az adott kötelezettségvállaláshoz, vagy a kötelezettségvállalások előre meghatározott csoportjaihoz kapcsolódóan a kötelezettségvállaló írásban jelöli ki.

A teljesítés igazolására a nemzetiségi önkormányzat esetében az elnök, vagy az általa írásban kijelölt személy jogosult.

A teljesítés igazolása során ellenőrizhető okmányok alapján ellenőrizni és igazolni kell a kiadások teljesítésének jogosságát, összegszerűségét, ellenszolgáltatást is magában foglaló kötelezettségvállalás esetében - ha a kifizetés vagy annak egy része az ellenszolgáltatás teljesítését követően esedékes - annak teljesítését.

A teljesítést az igazolás dátumának és a teljesítés tényére történő utalás megjelölésével, az arra jogosult személy aláírásával kell igazolni.

A teljesítés igazolási feladatokat, illetve részletes szabályait, valamint a teljesítés igazolására jogosult személyek, munkakörök megnevezését a hivatal belső szabályzata

tartalmazza.

6) *Összeférhetetlenség*

A kötelezettségvállaló és a pénzügyi ellenjegyző ugyanazon gazdasági esemény tekintetében azonos személy nem lehet.

Az érvényesítő ugyanazon gazdasági esemény tekintetében nem lehet azonos a kötelezettségvállalásra, utalványozásra jogosult és a teljesítést igazoló személlyel.

Kötelezettségvállalási, pénzügyi ellenjegyzési, érvényesítési, utalványozási és teljesítés igazolására irányuló feladatot nem végezheti az a személy, aki ezt a tevékenységét a Polgári Törvénykönyv szerinti közeli hozzátartozója, vagy maga javára látná el.

A hivatal a kötelezettségvállalásra, pénzügyi ellenjegyzésre, teljesítés igazolására, érvényesítésre, utalványozásra jogosult személyekről és aláírás-mintájukról a belső szabályzatában foglaltak szerint naprakész nyilvántartást vezet.

VIII. A nemzetiségi önkormányzat számlái, törzskönyvi nyilvántartásba vétele, adószám igénylése, határidők, felelősök kijelölése

- 1) A nemzetiségi önkormányzat az önkormányzat számlavezetőjénél, az OTP Bank Nyrt. mezőhegyesi fiókjánál vezeti pénzforgalmi számláját.
- 2) A nemzetiségi önkormányzat bankszámla száma:
Adószáma:
KSH statisztikai számjel:
A törzskönyvi azonosító száma:

(Értelemszerűen kitöltendő ezek létrejötte után)

- 3) A nemzetiségi önkormányzat törzskönyvi nyilvántartásba vételével és az adószám igénylésével kapcsolatban a hivatal jár el.
- 4) Az eljárási határidőket a Magyar Államkincstár és a Nemzeti Adó és Vámhivatal által megjelölten kell betartani.
- 5) A törzskönyvi bejegyzéssel kapcsolatos bejelentésért a jegyző, az adószám, illetve bankszámlaszám változással kapcsolatos feladatokért a pénzügyi csoportvezető felel.

IX. Vagyongazdálkodás rendje

- 1) A nemzetiségi önkormányzat vagyoni és pénzügyi helyzetéről a hivatal elkülönített nyilvántartást vezet. A nemzetiségi önkormányzat vagyona, elkülönítetten a könyvviteli mérleg szerkezete szerinti tagolásban, a zárszámadási határozatban kerül bemutatásra.
- 2) A vagyon leltározása az önkormányzat leltározási szabályzatában előírtak szerinti rendszerességgel és módon történik.
- 3) A vagyontárgyak selejtezésével összefüggő szabályokat az önkormányzat selejtezési szabályzatában előírtak szerint kell elvégezni.
A nemzetiségi önkormányzat a selejtezésre javasolt eszközeire az elnök - a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testületének véleményét kikérve - tesz javaslatot a jegyző felé.
- 4) Készpénz a nemzetiségi önkormányzat pénztárából csak akkor fizethető ki, ha az elnök, vagy az általa írásban felhatalmazott személy a kifizetés teljesítéséhez szükséges

dokumentumokat bemutatja, és szándékát a hivatal pénzügyi-gazdálkodási csoportjának jelzi.

X. A belső kontrollrendszer és a belső ellenőrzés

- 1) A hivatal a nemzetiségi önkormányzat vonatkozásában köteles a belső kontrollrendszer keretében kialakítani, működtetni és fejleszteni a kontrollkörnyezetet, a kockázatkezelési rendszert, a kontrolltevékenységeket, az információ és kommunikációs rendszert, továbbá a nyomon követési rendszert.
- 2) Belső ellenőrzésre a kockázatelemzéssel alátámasztott éves belső ellenőrzési tervben meghatározottak szerint kerül sor.
- 3) A független belső ellenőrzési feladatok ellátása az önkormányzat belső ellenőrével kötött megállapodásban foglaltak szerint történik.

XI. Záró rendelkezések

Ez a megállapodás 2019. 11. 28. napján lép hatályba, Mezőhegyes Város Önkormányzata részéről a ^{23/2013}~~(XII. 27.)~~ kt. sz. határozattal, a Mezőhegyesi Román Nemzetiségi Önkormányzat részéről a ^{9/2018}~~(XIII. 31.)~~ MH RNÖ sz. határozattal.

Mezőhegyes, 2019. november 28.


polgármester



MH RNÖ elnök


